

Plats och tid	Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, tisdagen den 15 mars 2016, kl 09.00-15.50.		
Beslutande	Åke Fagervall (NS), ordförande Åsa Alanentalo (KD) Ylva Ylinenpää Sannemalm (C) Riitta Björk (C) §§ 12-23 Roland Raattamaa (M) tjug ersättare §§ 12-25 Magnus Petterson (S) Marina Danhall (S) Johan Norberg (S) Ann-Christin Tötterman Hjort (ÖFA) tjug ersättare		
Övriga deltagande	Lena Hannu, tf barn- och utbildningschef Tarja Lakkapää, sekreterare Minna Viitala, Lärarförbundet §§ 12-22, §§ 26-28 Thomas Norberg § 12, Karin Forsman §§ 27-28 Marita Björkman, Märit Hemphälä, Anette Larsen Tiesmaa, Sofia Niska § 26, Katarina Lindberg § 15		
Utses att justera	Johan Norberg		
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	12-34
		Tarja Lakkapää	
	Ordförande	Åke Fagervall	
	Justerande	Johan Norberg	

**ANSLAG/BEVIS**

Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Barn- och utbildningsnämnden		
Sammanträdesdatum	2016-03-15		
Datum för anslags uppsättande	2016-03-29	Datum för anslags nedtagande	2016-04-20
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden, Övertorneå		
Underskrift	Tarja Lakkapää		

## BUN § 12

**Information****Målstyrningsprocess i Övertorneå kommun**

Thomas Norberg informerar angående målstyrningsprocess i Övertorneå kommun – grunderna för Övertorneå kommuns styrmodell 2016-2018.

**Barnomsorgsstatistik**

Barn- och utbildningschefen informerar om aktuell barnomsorgsstatistik. I Jordgubbens förskola i Övertorneå finns ett antal lediga platser, men samtidigt är det många barn födda 2014 inskrivna där. I Älvbackens förskola i Pello kommer det att vara få barn till hösten.

**Annan statistik**

Barn- och utbildningschefen informerar att på gymnasiet finns totalt 187 elever, av dem är 58 på språkintruktionsprogrammet. Sfi läser 29 elever på gymnasiet och 6 elever på folkhögskolan. Mer än hälften av samtliga som studerar vid gymnasiet är nyanlända.

**Överklagan Hietaniemi friskola**

Barn- och utbildningschefen informerar om överklagan från Hietaniemi friskola till förvaltningsrätten beträffande retroaktivt lönetillägg.

---

BUN § 13

**Föregående nämndprotokoll**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Föregående nämndprotokoll läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Uppföljning av barn- och utbildningsnämndens protokoll från 2016-02-02.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

BUN § 14

**Budgetuppföljning efter 2 månader**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Informationen läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Barn- och utbildningschefen informerar om budgetuppföljning 2016 efter 2 månader.

Av informationen framgår att kosten måste interndeberas – i övrigt ser det ut att budgeten håller.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

## BUN § 15

**Systematiskt kvalitetsarbete – fokusområde nyanländas lärande****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Nämnden anser att nyanländas lärande är i linje med nämndens intentioner.

**Ärendebeskrivning**

Studiesamordnaren Katarina Lindberg presenterar fokusområdet nyanländas lärande inom det systematiska kvalitetsarbetet.

Presentationen omfattar förskolan, grundskolorna i Svanstein och Övertorneå, samt Gränsälvsgymnasiet.

Följande områden tas upp i presentationen:

Statistik över antalet nyanlända barn/ungdomar 1 mars 2016

Modersmål i grundskolan

Framgångsfaktorer enligt skolinspektionens rapport 2014

Framgångsfaktorer enligt elever

Nuläge förskolan

Utvecklingsområden och planerade åtgärder förskola

Lagändringar från 1 januari 2016, grundskolan

Nuläge åk F-6 Svarträven

Nuläge åk 7-9 Svarträven

Måluppfyllelse åk 6-9

Nuläge Svansteins skola Diamanten

Utvecklingsområden och planerade åtgärder F-9

Nuläge Gränsälvsgymnasiet – språkin introduktion

Resultat språkin introduktion vt 15

Resultat nationella program vt 15

Utvecklingsområden och planerade åtgärder Gränsälvsgymnasiet

Visdomsord

Flexibilitet är viktig

**Beslutsunderlag**

Presentationer för förskolan och grund- och gymnasieskolan beträffande nyanländas lärande läsåret 2015/2016 från förskolechefen och rektorerna

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

BUN § 16

Dnr 42/16

**Verksamhetsberättelse med årsbokslut 2015**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Verksamhetsberättelse med årsbokslut 2015 överlämnas med godkännande till kommunfullmäktige.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger förslag till verksamhetsberättelse med årsbokslut 2015.

**Beslutsunderlag**

Förslag till verksamhetsberättelse med årsbokslut 2015

---

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

BUN § 17

Dnr 40/15

**Uppföljning av internkontrollplan 2015****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Uppföljning av internkontrollplan 2015 överlämnas med godkännande till kommunstyrelsen och kommunrevisionen.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger uppföljning av internkontrollplan 2015.

Granskningar under 2015 inklusive resultat och åtgärder tas upp i uppföljningen. Åtgärder utifrån granskning år 2014 har följts upp under 2015.

Beredningsgruppens förslag:

Uppföljning av internkontrollplan 2015 överlämnas med godkännande till kommunstyrelsen och kommunrevisionen.

**Beslutsunderlag**

Uppföljning av internkontrollplan 2015

---

BUN § 18

Dnr 37/16

**Internkontrollplan 2016****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Föreliggande förslag till internkontrollplan 2016 antas.

**Ärendebeskrivning**

Barn- och utbildningsnämnden svarar för den interna kontrollen inom sitt verksamhetsområde, samt att erforderliga regler och anvisningar finns för den interna kontrollen. Den interna kontrollen ska löpande följas upp genom att varje år anta en tillsynsplan utifrån en väsentlighets- och riskbedömning, samt genom att rapportera resultatet av uppföljningen till kommunstyrelsen och kommunrevisionen.

Beredningsgruppen har lämnat följande förslag till internkontroll 2016; sfi, investeringsprocessen, elevhälsan, nya rektorsorganisationen.

**Beslutsunderlag**

Förslag till internkontrollplan 2016

---



BUN § 19

Dnr 41/16

**Läsårsplan 2016/2017****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Läsårsplan 2016/2017 fastställs enligt följande:

Hösttermin	2016-08-18 - 2016-12-22
Vårtermin	2017-01-10 - 2017-06-09

Höstterminen

U-dagar	2016-08-11--12
	2016-08-15--17
	2016-10-31--11-03
Lovdagar	2016-11-04

Vårterminen

U-dagar	2017-01-09
	2017-02-10
	2017-06-12--16
Sportlov	2017-03-06--10
Påsklov	2017-04-18--21
Lovdagar	2017-05-26
	2017-06-05

Skollunch serveras och skolskjutsar går enligt ordinarie schema fr o m 2016-08-18.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger förslag till läsårsplan 2016/2017, som utarbetats av barn- och utbildningschefen efter samråd med grannkommuner.

Vid förhandling enligt MBL § 11 har de fackliga organisationerna tagit del av förslaget och fått komma med synpunkter.

Beredningsgruppen har föreslagit att skolstart blir den 18 augusti och två U-dagar från augusti flyttas till februari och juni.

*Förvaltningens förslag till läsårsplan 2016/17*

Hösttermin	2016-08-22 - 2016-12-22
Vårtermin	2017-01-10 - 2017-06-09

## BUN § 19 forts

Höstterminen

U-dagar	2016-08-11--12
	2016-08-15-- 19
	2016-10-31--11-02
Lovdagar	2016-11-03--04

Vårterminen

U-dagar	2017-01-09
	2017-06-12--16
Sportlov	2017-03-06--10
Påsklov	2017-04-18--21
Lovdag	2017-05-26

Skollunch serveras och skolskjutsar går enligt ordinarie schema fr o m 2016-08-22.

**Beslutsunderlag**

Förslag till läsårsplan 2016/17  
MBL-protokoll från 2016-02-25

\_\_\_\_\_

BUN § 20

Dnr 38/16

**Ekonomi- och strategiforum 2016****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Föreliggande presentation från barn- och utbildningsnämnden lämnas till ekonomi- och strategiforum 2016.

**Ärendebeskrivning**

Ekonomi- och strategiforumets första dag är den 16 mars.

Beredningsgruppen har föreslagit följande investeringar:

Fortsatt IT-satsning, kulturskola, Makerspace, fortsatta investeringar i inventarier, investeringar i förskolornas kök.

Ordföranden går igenom presentationen till ekonomi- och strategiforumet.

**Beslutsunderlag**

Presentation barn- och utbildningsnämnd

---

BUN § 21

Dnr 39/16

**Biblioteksplan 2016-2018****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Arbetsutskottets förslag till kommunstyrelsen  
Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige  
Kommunfullmäktiges beslut

Föreliggande förslag till biblioteksplan 2016-2018 antas.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger förslag till biblioteksplan 2016-2018.

Enligt bibliotekslagen ska varje kommun ha en biblioteksplan för de biblioteksverksamheter som kommunen finansierar. Föregående biblioteksplan har löpt till och med 2014-12-31. Underlaget är framarbetat tillsammans med berörd personal. Planen förväntas, tillsammans med kommunfullmäktiges mål och barn- och utbildningsnämndens mål, ligga till grund för verksamheten.

Beredningsgruppens förslag:

Föreliggande förslag till biblioteksplan 2016-2018 antas av kommunfullmäktige.

**Beslutsunderlag**

Förslag till biblioteksplan 2016-2018

---

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------

BUN § 22

Dnr 33/16

**Bemannad lösning Tornedalens bibliotek****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Barn- och utbildningsnämnden godkänner bemannad lösning vid Tornedalens bibliotek under våren 2016.

**Ärendebeskrivning**

Tornedalens bibliotek är i behov av assistent som har aktuell erfarenhet av verksamheten. Behovet har uppstått på grund av att bemanningen just nu är lägre än vanligt då biblioteksansvarig är tjänstledig och rekrytering av eventuell ny bibliotekarie kommer att ske under våren.

Bemannad lösning via Samhall är aktuell för att säkra tillfällig bemanning under våren.

Vid MBL-förhandlingar den 25 februari 2016 har inte fackförbundet Vision haft något att anmärka om av arbetsgivaren vidtagen åtgärd.

Beredningsgruppens förslag:

Barn- och utbildningsnämnden godkänner bemannad lösning vid Tornedalens bibliotek under våren 2016.

**Beslutsunderlag**

MBL-protokoll 2016-02-25

BUN § 23

Dnr 31/16

**Pedagogisk omsorg på obekväm arbetstid****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Projekttiden för pedagogisk omsorg på obekväm arbetstid förlängs året ut.

**Ärendebeskrivning**

Pedagogisk omsorg på obekväm arbetstid har bedrivits i projektform under ett år och kommer enligt tidigare beslut avslutas 2016-04-30.

Barn- och utbildningsnämnden har att ta ställning till huruvida driften av pedagogisk omsorg på obekväm arbetstid ska fortgå, förändras eller avslutas.

Förvaltningen ser följande möjliga alternativ till förnyat inriktningsbeslut:

- \*Pedagogisk omsorg på obekväm arbetstid erbjuds under hela året.
- \*Pedagogisk omsorg på obekväm arbetstid erbjuds endast under de tre semestermånaderna.
- \*Pedagogisk omsorg på obekväma arbetstider erbjuds ej.

Beredningsgruppens förslag:

Försöksverksamheten fortsätter året ut.

**Beslutsunderlag**

Tjänsteskrivelse 2016-02-26 från förskolechefen

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

BUN § 24

Dnr 27/16

**Ansökan om bidrag till studentbalen 2016****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Bidrag till studentbalen 2016 beviljas för 32 elever med en summa på 300 kr per person, totalt 9 600 kronor, under förutsättning att endast studerande/avgångselever vid Gränsälvgymnasiet samt lärare deltar vid balmiddagen.

**Ärendebeskrivning**

Studentkommittén vid Gränsälvgymnasiet ansöker om bidrag till studentbalen 2016 för 32 elever med en summa på 300 kr per person, totalt 9 600 kr. Detta avses täcka kostnaderna för maten vid balmiddagen.

**Beredningsgruppens förslag:**

Bidrag beviljas enligt ansökan med 300 kr per person, totalt 9 600 kr, till studentbal 2016.

**Förslag till beslut på sammanträdet**

Ylva Ylinenpää Sannemalm (C) föreslår att bidrag beviljas till studentbal 2016 under förutsättning att endast studerande/avgångselever vid Gränsälvgymnasiet samt lärare deltar vid balmiddagen.

**Beslutsgång**

Barn- och utbildningsnämnden beslutar enligt Ylva Ylinenpää Sannemalms förslag.

**Beslutsunderlag**

Ansökan om bidrag till studentbalen 2016-02-26

## BUN § 25

**Anmälningar kränkande behandling****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Informationen läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Barn- och utbildningschefen informerar om pågående ärenden; elevärendet där svar emotses från Skolinspektionen, samt incidenter på biblioteket. Ordningsvakten kommer att vara kvar på biblioteket mars månad ut måndagar och lördagar.



## BUN § 26

**Information om sfi och vuxenutbildning**

Marita Björkman och Märit Hemphälä, regionala företrädare för Skolverket, informerar om lagändringarna i propositionen Ökad individanpassning – en effektivare sfi och vuxenutbildning.

Den nya lagen har trätt i kraft den 1 januari 2016 och tillämpas fr o m den 1 juli 2016.

Sfi upphör som egen skolform och integreras med vuxenutbildningen. Avsikten är att komma längre med integrationen och sfi ska ges på tider anpassade efter eleven. Studie- och yrkesvägledning måste erbjudas. Studieplan är på hemkommunens ansvar.

Kommande förordningsförändringar innebär upplysningsplikt och studiehandledning på det språk eleven behärskar.

Det som är på gång är ny kursplan i svenska som andraspråk, nationella delkurser i engelska, matematik, svenska och sva, stödmaterial för likvärdig bedömning och betygsättning i engelska, matematik, samhällskunskap, svenska och sva, samt stödmaterial i alfabetisering och läs- och skrivinlärning.

Kommunerna måste leva upp till lagstiftningen.

\_\_\_\_\_

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

BUN § 27

Dnr 40/16

**Handlingsplan för skapande skola i Övertorneå 2016-2018**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Föreliggande förslag till handlingsplan för skapande skola i Övertorneå 2016-2018 antas.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger förslag till handlingsplan för skapande skola i Övertorneå 2016-2018.

Beredningsgruppens förslag:

Föreliggande förslag till handlingsplan för skapande skola i Övertorneå 2016-2018 antas.

Utvecklingsledaren Karin Forsman presenterar handlingsplanen.

**Beslutsunderlag**

Förslag till handlingsplan för skapande skola i Övertorneå 2016-2018

---

BUN § 28

Dnr 43/16

**Dokumentation av det systematiska kvalitetsarbetet****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Föreliggande förslag till dokumentation av det systematiska kvalitetsarbetet 2015 antas och delges kommunstyrelsen och kommunfullmäktige.

**Ärendebeskrivning**

Enligt skollagen ska huvudmannen systematiskt och kontinuerligt planera, följa upp och utveckla utbildningen, d v s ha ett systematiskt kvalitetsarbete. Inriktningen ska vara att de nationella målen uppfylls. Sådant arbete dokumenteras.

Barn- och utbildningsnämnden har med stöd av inlämnade underlag från enheterna, samt granskningar på huvudmannanivå utarbetat förslag till dokumentation av det systematiska kvalitetsarbetet på kommunal nivå för år 2015.

Utvecklingsledaren Karin Forsman redovisar dokumentationen.

**Beslutsunderlag**

Förslag till dokumentation av det systematiska kvalitetsarbetet 2015

---

Justerades sign	Utdragsbestyrkande
-----------------	--------------------

BUN § 29

**Återrapportering av delegationsbeslut**

Återrapporterade delegationsbeslut läggs till handlingarna.

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

**Ärendebeskrivning**

Följande ärenden anmäls:

Förlängning av utökad vistelsetid vid Björkens förskola Dnr 16/16  
*Förskolechef*

Finansiering av förskoleplats Dnr 15/16 *Förskolechef*

\_\_\_\_\_

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

BUN § 30

**Klagomålshantering**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Informationen läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Barn- och utbildningschefen informerar om pågående ärenden på gymnasieskolan och lågstadiet – fortsatt dialog med berörda pågår.

\_\_\_\_\_

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

## BUN § 31

**Revidering av riktlinjer för antal barn i förskoleverksamhet****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Nya riktlinjer för antal barn med 3,0 tjänst i barngrupp per avdelning fastställs enligt nedan, att gälla från och med den 1 augusti 2016.

Småbarnsgrupper (1-3 år)	12 heltidsbarn/avdelning
Syskongrupp (1-5 år)	15 heltidsbarn/avdelning
Större barn (4-5 år)	17 heltidsbarn/avdelning

Statsbidrag för mindre barn i förskolan är en förutsättning för att påbörja genomförande av riktlinjerna.

**Ärendebeskrivning**

Riktlinjerna för antal barn i förskoleverksamhet har reviderats av barn- och utbildningsnämnden den 16 december 2008.

Nya nationella riktlinjer och rekommendationer är på gång nationellt. Detta för att alltid se till barnets bästa när det gäller lärande i harmoni och stressfri lärandemiljö.

Möjligheter finns att söka statsbidrag för att minska barngruppernas storlek, alternativt för att förhindra en utökning av barngruppernas storlek. En preliminär kostnadsuträkning visar att kostnaden för att minska barngruppernas storlek enligt 1-3 år 12 barn, 1-5 år 15 barn och 4-5 år 17 barn blir cirka 860 tkr per verksamhetsår.

BUN § 32

**Ändring av sammanträdesdatum i maj**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Sammanträdesdagen i maj flyttas från den 10 maj 2016 till den 12 maj 2016.

**Ärendebeskrivning**

Ordföranden föreslår att sammanträdesdagen i maj flyttas från den 10 maj till den 12 maj.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

BUN § 33

**Ledamöternas frågor**

**Åsa Alanentalo (KD)** frågar hur det går med fritidsverksamheten?

Barn- och utbildningschefen svarar att föräldrarna kommer att få svara på enkäten från Skolinspektionen. Enligt barn- och utbildningschefen är situationen hanterbar trots ett stort antal fritidsbarn i verksamheten.

**Magnus Pettersson (S)** frågar om även andra elever än de som har skolskjuts kan få ett busskort?

Barn- och utbildningschefen svarar att endast elever som har behov av skolskjuts beviljas busskort.

**Ylva Ylinenpää Sannemalm (C)** frågar hur det ser ut med niornas betyg och om det blir det sommarskola i år?

Barn- och utbildningschefen svarar att meritvärde för niorna höstterminen 2015 var 202. Sommarskola har sökts medel till för både grund- och gymnasieskolan.

---

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------



## BUN § 34

**Delgivningar****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Delgivningarna läggs till handlingarna.

1. Skolverket 2016-01-27 – Beslutsmeddelande angående statsbidrag för personalförstärkningar inom elevhälsan för år 2014 Dnr 17/14
2. Skolverket 2016-02-03 – Beslutsmeddelande angående statsbidrag för handledare i läs- och skrivutveckling läsåret 2016/17 Dnr 19/16
3. Miljö- och byggkontoret 2016-02-10 – Beslut om registrering av livsmedelsanläggning, Svarträvens skolkök Dnr 22/16
4. Protokoll fört vid SKAL-möte 2016-02-01
5. Skolinspektionen 2016-02-11 – Anmälan om skolsituationen för en grundskoleelev vid Övertorneå centralskola i Övertorneå kommun Dnr 5/16
6. Skolverket 2016-02-15 – Beslutsmeddelande ang statsbidrag för yrkesinriktad och viss teoretisk vuxenutbildning på gymnasial nivå 2016 Den 128/15
7. Skolverket 2016-02-15 – Beslutsmeddelande ang statsbidrag för kommunal vuxenutbildning på gymnasial nivå och särskild utbildning för vuxna på gymnasial nivå 2016-03-08 Dnr 129/15
8. Svar på uppgifter i skrivelse ang anmälan om skolsituationen för en grundskoleelev vid Övertorneå centralskola Dnr 5/16
9. Migrationsverket 2016-02-26 – Beslut ang ärende om ersättning för utbildning Dnr 122/15, 123/15, 124/15, 125/15
10. Skolverket 2016-02-29 – Beslutsmeddelande ang bidrag för lärare i nationellt minoritetsspråk höstterminen 2015 Dnr 13/16